

## Un tulancinguense ilustremente desconocido Emilio Donato Uranga

### An illustraly unknown tulancinguense Emilio Donato Uranga

*Francisco J. De Jesús-Rico<sup>a</sup>*

---

#### Abstract:

Talking about an unknown composer, even to his countrymen, is extremely interesting. For anyone who has studied, played, conducted an orchestra or composed something, it is quite a discovery to discover that some melodies that are very recognized and iconic, no matter how, everyone knows who sings them or simply knows them, but no one knows the composer. It is fair, then, to give honor to whom honor deserves, as the case of this composer is that.

#### Keywords:

*Music, composition, ignorance, identity.*

---

#### Resumen:

Hablar de un compositor desconocido, aun hasta para sus coterráneos, es sumamente interesante. Para todo aquel que ha estudiado, tocado, dirigido una orquesta o compuesto algo, es todo un hallazgo. Descubrir que algunas de sus melodías son muy reconocidas e icónicas, que muchos saben de ellas o quién las canta, pero, nadie sabe o conoce al compositor.

Justo pues es, darle honor a quien honor merece, como es el caso del compositor que ahora presento.

#### Palabras Clave:

*Música, composición, ignorancia, identidad*

---

### Introducción

Cuando mi esposa y mi hija me comentaron que la niña bailarían la obra de un compositor nacido en Tulancingo - lugar donde laboro actualmente-, me pareció muy importante conocer un poco más acerca de este compositor del cual nunca había escuchado hablar.

Abundio Martínez y Aniceto Ortega del Villar también de Tulancingo, son otros compositores que al igual que el maestro Uranga, los hidalguenses desconocen y de los cuales también he escrito un par de ensayos anteriormente.

Mi hija como he mencionado anteriormente, estudia ballet a la par de su secundaria, pero al igual que a mí, le gusta investigar acerca de los compositores, personajes ilustres de épocas pasadas, así como le gusta la música clásica, las canciones y películas del cine de oro mexicano. Por tal motivo, me preguntó si yo sabría un poco más del compositor del cual nos ocupamos en este relato biográfico.

---

<sup>a</sup> Francisco Javier de Jesús Rico, Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo | Escuela Preparatoria Número Dos | Tulancingo-Hidalgo | México, <https://orcid.org/0009-0006-9441-7940>, Email: [francisco\\_dejesus9963@uaeh.edu.mx](mailto:francisco_dejesus9963@uaeh.edu.mx)

## Acerca de nuestro compositor

El maestro Emilio Donato Uranga, nació en la ciudad de Tulancingo en el año de 1881 por lo tanto, vivió en plena etapa "Porfirista". Inició sus estudios musicales con su padre Don Manuel Uranga, quien era director artístico de bandas, aprendiendo el solfeo y los rudimentos de la composición, la guitarra, así como la ejecución de instrumentos de viento principalmente.

En su ciudad natal, fue muy activo encabezando principalmente diferentes agrupaciones de alientos de forma provisional.

Como sucedía con muchos de los compositores de provincia hasta el tercer tercio del siglo XX, se tuvo que trasladar a la Ciudad de México para continuar con sus estudios musicales. En la capital del país se encuentra con el maestro Marcos Rocha (1869-1933) profesor en el Conservatorio Nacional de Música y fundador de la orquesta de baile "Olimpia", quien era flautista, pianista, compositor y director de orquesta. Dicho profesor lo protege y guía como su discípulo.

Del maestro Rocha, adquiere el gusto por la música del teatro de revista y la zarzuela.

Al poco tiempo recibe la oportunidad de dirigir las orquestas de los teatros "Iris" e "Ideal" que en esa época eran sumamente reconocidos. Ya con mayor experiencia, es contratado por el empresario José (Pepe) Campillo R. (¿-1941) para hacerse cargo de la orquesta del Teatro Lirico uno de los teatros más icónicos de la Ciudad de México, alternándose en la dirección de la misma con los compositores Antonio Rosado Rodríguez (1922-1993) puertorriqueño y fallecido en la Ciudad de México y Federico Ruiz (1889-1961) español también fallecido en la misma ciudad.



## Acerca de sus obras

Quiero empezar por la obra más icónica de este brillante compositor: "**Allá en el Rancho Grande**" (1927) es una canción cuya pegajosa melodía, hacía su fácil asimilación. La melodía fue compuesta por Emilio Donato Uranga y la letra Juan Díaz Del Moral. Se sabe que, en 1926, se registró en Estados Unidos la misma canción por Silvano Ramos y Bartley Costello con letra en inglés. Aunque se llevó a juicio en 1940, no fue por la autoría ni créditos, sino porque demandaron a la editorial de un libro porque debiera aparecer como autor anónimo, ya que se cantaba en todo el sudeste de Estados Unidos desde tiempos inmemoriales. El juez no supo cómo proceder y finalmente no se sabe en que acabó todo.

En 1936 se lanzó la película, basada en un texto escrito a mano en un cuaderno común por **Luz (Lucita) Guzmán Aguilera de Arellano**, originaria de Torreón, Coahuila, educadora y madre de cinco hijos. La historia originalmente se llamó "Cruz", donde se narran sucesos verídicos acaecidos en un rancho del vecino Estado de Chihuahua. Su hermano **Antonio Guzmán Aguilera**, poeta, escritor y compositor conocido con el mote de **Guz Aguilera**, presentó el escrito a **Fernando de Fuentes** director de cine y con algunas modificaciones (ya que en la historia original la protagonista muere y había que darle un final feliz), se llevó a la pantalla con las actuaciones de **Tito Guizar, Esther Fernández, René Cardona y Carlos López (Chaflán)**. Iniciándose con esta película ese periodo maravilloso del cine mexicano al que se le denominó "**Cine de Oro**".

En 1949 se realiza una nueva versión, mucho más ligera bajo la misma dirección, pero teniendo como protagonista al charro cantor **Jorge Negrete** y la actriz **Lilia del Valle**.



La canción Allá en el Rancho Grande ha tenido innumerables interpretes en versión inglés y español, pero también ha sido ejecutada en muy variados estilos musicales. Los nombres que a continuación enumeramos nos dirán ambos datos: Tito Guizar, Jorge Negrete, Elvis Presley, Dean Martin, Bing Crosby, Gene Autry, Tommy Dorsey, Bill & Roger Creager, Mariachi Miguel Díaz, Pilar Arcos y Juan Pulido, Beto Villa y su Orquesta, Paulino Bernal, Fredy Fender cuyo nombre real es Baldemar Huerta, Xavier Cugat, Antonio Bribiesca, Frank Padilla y Su Guatemala Marimba Serenaders entre otros.

Letra en idioma español

Allá en el rancho grande, allá donde vivía,

Había una rancherita, que alegre me decía,

Que alegre me decía:

“Te voy a hacer tus calzones, como los que usa el  
ranchero.

Te los comienzo de lana, Te los acabo de cuero.”

Letra en idioma Inglés:

### Gene Autry 1940

Give me my ranch and my cattle,      *Deme mi rancho y  
mi ganado,*

Far from the great city's rattle,      *Lejos del traqueteo  
de la gran ciudad.*

Give me a big herd to battle,      *Deme un gran  
rebaño con que batallar,*

For I just love herding cattle.      *Ya que me encanta  
arrear al ganado.*



### Dean Martín 1950

I love to roam out yonder,      *Me encanta deambular por  
allá,*

out where the buffalo wander.      *allá donde los bisontes  
americanos erran.*

Free as the eagle flying,      *Tan libre como el águila en  
vuelo,*

I'm a-roping and a-tying.      *ando atando y amarrando.*

I'm a-roping and a-tying.      *Ando atando y amarrando.*

### “La Negra Noche” (Danzón)

También esta canción es icónica del maestro Uranga. Compuesta en el año de 1925, tendría un impacto en el auditorio sumamente espectacular, ya que el manejo de las voces tanto por **Pedro Vargas-Pedro Infante** en la película de 1950 “También de dolor se canta”, como la grabación hecha por el mismo Pedro Vargas con el charro cantor **Jorge Negrete** en la película “Amor con amor se paga” de 1952, marcaron un hito en la música ranchera a

dos voces, por la fineza de su manejo. Sin embargo, es muy importante mencionar que una de las grabaciones más antiguas que se conocen, fue hecha en 1927 por el dueto Margarita Cueto y Carlos Mejía.

Muchos intérpretes más, realizaron grabaciones de esta estupenda canción, ya fuese a dúo o como solistas. Menciono algunos de ellos: **Lucha Villa, Hugo Avendaño y Graciela Garza** y demás.

### Lindo Michoacán

Hay dos versiones de “Lindo Michoacán” (1930) ambas con diferente letra y ritmo; la primera es también conocida como “Palomas mensajeras” o “Que lindo es Michoacán”, un corrido brillante que hace vibrar a todo aquel que ha nacido en ese bello estado, es propiamente un himno que exalta las virtudes de las personas, los paisajes y su cultura. Los intérpretes más conocidos que grabaron está muy representativa canción que es un paisaje musical han sido: **Antonio Aguilar, Tito Guizar, Chayito Valdez, Cuco Sánchez, María Ilusión. Banda Zirahuen, La Dinastía de Tuzantla** y algunos más. Su letra dice así.

*Palomas mensajeras deténganse en su vuelo  
Si van al paraíso, sobre él volando están (volando  
están)*

*Dios hace mucho tiempo que lo quitó del cielo  
Y por cambiarle el nombre le puso Michoacán (ay,  
Michoacán)  
Se trajo las estrellas más raras y lejanas*

*Las convirtió en mujeres, hermosas de verdad  
Por eso son rechulas, las hembras michoacanas  
Que cuando dan amores, los dan con dignidad*

*Ay, pero qué lindo  
Qué lindo es Michoacán  
Tú si tienes de que presumir  
Tus lagos azules, tus llanos dorados  
Y esa tierra linda donde yo nací  
¡Hermoso Michoacán!  
¡Precioso, ay!*

*En Patzcuaro cantamos canciones de Morelia  
Y por allá, en Janitzio, tenemos un amor (ay, un  
amor)*

*Con toda la fragancia que tiene la gardenia  
Una hembra michoacana es más linda que una flor  
(ay, esa flor)*

*En esta tierra linda de nobles corazones  
Los hombres sin alarde demuestran su valor  
Aquí no conocemos los tales valentones  
Pero si es necesario, nos sobra corazón*

*Ay, pero qué lindo  
Qué lindo es Michoacán  
Tú si tienes de que presumir  
Tus lagos azules, tus llanos dorados  
Y esa tierra linda donde yo nací*

## Michoacán

Asimismo, la segunda canción también llamada “Lindo Michoacán” completada con el siguiente renglón de la obra “no te puedo nunca olvidar”, para diferenciarla de la primera; nos evoca ese sentimiento de pertenencia, donde el michoacano se refugia para poder describir ese amor por su patria chica, pero, no sin ese dejo de amorosa ofrenda a la tierra que lo vio nacer. Una estupenda versión fue cantada por **Emilio Tuero** y **Ramón Armengod** para la marca Victor.

*Lindo Michoacán,  
no te puedo nunca olvidar;  
es tu cafetal  
dulce nido que guarda  
por siempre el amor.*

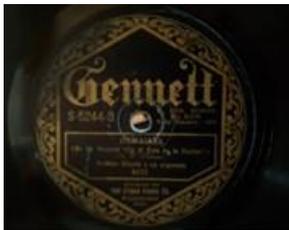
*Tienes el color  
como un cielo primaveral,  
y eres, Michoacán,  
florida tierra ideal de amor.*

*Yo quisiera ser un sol  
y adornar con estrellas tu camino;  
yo quisiera retornar a mi suelo  
llevando mis querellas.*

## Bailando el Charleston

Este título pareciera la explicación de cómo aprender a bailar Charleston o un método para ello. Sin embargo, es el título de una de las melodías más icónicas de la música de los años 20 de la música mexicanaailable. Quizá muchos hemos escuchado que existió un ritmo muy bailado en esos años llamado Fox-Trot, pero, ni por equivocación reconoceríamos dicho título por ser de otra época o porque creímos era de otro país.

Esta hermosa melodía creada para esta pieza musical



llamada “Bailando el Charleston”, ha sido explotada hasta el cansancio cuando se requiere una pieza que represente los años 20 de la gran Ciudad de México. Por ende, el cine y la televisión, la han usado en sus filmaciones para representar los gustos de la gente de “bien” ahora denominados “fifís”, ya que, en esos años era la moda, la modernidad que venía de Estados Unidos los “iunaites” pero que no era para el pueblo acostumbrado a las rancheras y corridos.

**Fox-Trot Muñecas sin corazón** sin datos, pero ejecutado magistralmente por Diego Montemayor. Puede escucharse en YouTube.

<https://youtu.be/Zhy8Qf9V7FQ>

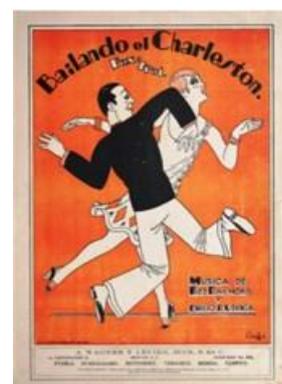


**La Circasiana del “Vuelo de Franco”** sin datos. Puede escucharse en YouTube. <https://youtu.be/EhMvJT4uxv4>



**Hawaiana (1922)** de la revista musical “El País de la Ilusión”, cuya grabación de Nathan Glantz y su Orquesta de 1923 hecha en Estados Unidos, nos ha llegado hasta nuestros días a través de YouTube.

<https://youtu.be/2dUgHUc2cs0>



De “La guardia blanca” (marcha) escrita para la Parodia musical “Bataclan” de 1925. Curiosamente, en esta obra participaba el excelente actor, director de cine, productor y compositor de bellas canciones Joaquín Pardavé. Existe una grabación en disco de 75 rpm, grabado en los Estados Unidos por la Banda de Nat Shilkret, la cual podemos degustar por YouTube. <https://www.youtube.com/watch?list=RDUoosC2TsgDY&>



[v=NFS40QgIFMo](https://www.youtube.com/watch?list=RDUoosC2TsgDY&)

**Fox-trot La sombrilla** sin mayores datos.



**Fox-trot De la risa** sin mayores datos.



**El cohete** sin mayores datos.

**Adoración (blues)** sin mayores datos ni referencia.

Canción de los arcos (Fox-trot)

Corazón (Fox blues)

Las flores (One step)

La de los ojitos negros (canción)

El sombrero jarano (canción)

La mula (ranchera)

La tehuana (canción mexicana)

Los tres colores (Marcha Militar) sin embargo, se escucha claramente que es un Pasodoble con una muy hermosa melodía que muy probablemente, ensalzaba los símbolos patrios aun cuando, este pasodoble muy probablemente ensalzaba el gusto por la fiesta brava en México y los piques taurinos que tenían Rodolfo Gaona y los toreros españoles.

**Pleito de dos borrachos (Pieza jocosa)**

**Vieja cartera (desconocido) del álbum “México y el Tango**

Su fructífera vida plagada de éxitos en el mundo del vodevil, acaeció un 24 de marzo de 1956. Tristemente a quienes son nativos de Tulancingo, jóvenes y viejos, nadie sabe quién fue; los jóvenes, porque no les interesa y los viejos, hasta que les tarareo alguna canción de su autoría saben quién fue. Los muertos viven en tanto los vivos los recuerdan y yo, sin ser de Tulancingo, quiero recordarlo y compartirlo.

## Bibliografía

[1] Pareyon, G 2007, Diccionario Enciclopédico de Música en México, vol.2 vols., 2nd edn, Universidad Panamericana, Guadalajara, México.

[2] 1911. Enrique de OLAVARRÍA Y FERRARI: Reseña histórica del teatro en México, cd. de México; ed. moderna, Porrúa, cd. de México, 1961 (ver índice onomástico).

[3] 1956. Expediente del Departamento de Registro de la SACM, cd. de México

[4] The Strachwitz Frontera Collection of Mexican and Mexican American Recording

[5] Las imágenes son portadas de cada discografía.